

DE Gebrauchsanweisung

Solar Dekoleuchte

Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Gebrauchsanweisung immer in Reichweite aufbewahren.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Nur vom Hersteller zugelassene Akkus verwenden.
- Die folgende Warnung bezieht sich auf die beinhaltetete Knopfzelle:

WARNUNG! VON KINDERN FERNHALTEN! Verschlucken kann zu Verätzung und Tod führen. Schwere Schädigung möglich schon zwei Stunden nach dem Verschlucken. Sofort ärztliche Hilfe suchen.

- Bei falscher Benutzung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Akkufüssigkeit kann zu Hautreizungen und Verbrennungen führen. Kontakt unbedingt vermeiden! Bei zufälligem Kontakt gründlich mit Wasser abspülen. Bei Augenkontakt zusätzlich umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.
- Leuchte bei längerer Nichtbenutzung (Überwinterung) an einem trockenen, frostfreien Ort aufbewahren.

Aufbewahrung, Transport

Aufbewahrung

- Akkus entnehmen.
- Lagern Sie das Gerät und alle Zubehörteile an einem trockenen, gut belüfteten Ort.
- Schützen Sie das Gerät und sein Zubehör bei längeren Stillstandszeiten vor Verschmutzung und Korrosion.
- Leuchte bei längerer Nichtbenutzung (Überwinterung) an einem trockenen, frostfreien Ort aufbewahren.

Transport

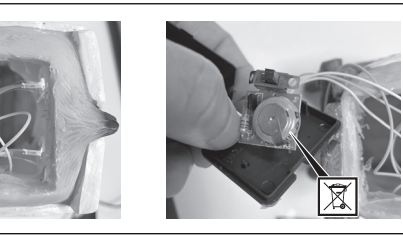
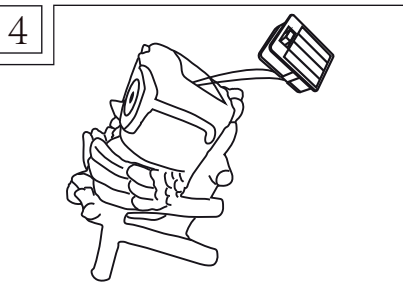
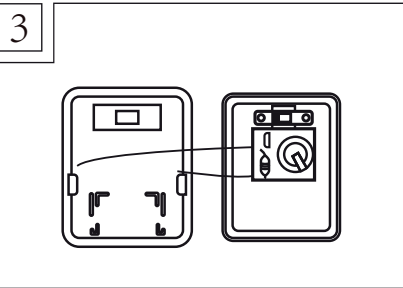
- Beim Versand nach Möglichkeit die Originalverpackung verwenden.

Störungen und Hilfe

Wenn etwas nicht funktioniert...

GEFAHR! Gefahr für Leib und Leben! Unsachgemäße Reparaturen können dazu führen, dass Ihr Gerät nicht mehr sicher funktioniert. Sie gefährden damit sich und Ihre Umgebung.

Oft sind es nur kleine Fehler, die zu einer Störung führen. Meistens können Sie diese leicht selbst beheben. Bitte sehen Sie zuerst in der folgenden Tabelle nach, bevor Sie sich an den Händler wenden. So ersparen Sie sich viel Mühe und eventuell auch Kosten.



Fehler/Störung	Ursache	Abhilfe
Die Leuchte funktioniert nicht.	Herrscht Tageslicht?	Auf Dunkelheit warten; die Leuchte leuchtet im Dunkeln.
Zu kurze Leuchtdauer.	Geringe Batteriespannung aufgrund verschmutzter Oberfläche?	Oberfläche reinigen.
	Ist die Leuchte im Schatten?	Standort ändern.
	Zu kurze Tageslichtzeit?	Leuchte länger als 3–4 Tage aufladen.

Können Sie den Fehler nicht selbst beheben, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler. Beachten Sie bitte, dass durch unsachgemäße Reparaturen auch der Gewährleistungsanspruch erlischt und Ihnen ggf. Zusatzkosten entstehen.

Entsorgung vorbereiten

Akku entnehmen

Am Ende der Lebensdauer des Gerätes müssen Sie vor der Entsorgung alle vorhandenen Akkus entfernen.

VORSICHT! Verletzungsgefahr durch Splitter! Gerät nicht mit Gewalt zerbrechen.

- Abb. 5
 - Gehäuse öffnen.
 - Anschlüsse abtrennen und Akku entnehmen.
 - Akkus wie vorgeschrieben entsorgen.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.

Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerätealtbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen.

Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.

Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Technische Daten

Artikelnummer	146472, 146473, 146474
Akkus	1x HB40 Ni-MH 1.2V 80mAh IP44
Schutzgrad	

IT Manuale di istruzioni

Lampada solare decorativa

Avvertenze di sicurezza

- Per un lavoro sicuro con questo apparecchio l'utente deve leggere e comprendere questo manuale prima del primo utilizzo.
- Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano.
- Nel caso si intenda vendere o cedere a terzi l'apparecchio, esso dovrà essere sempre assolutamente accompagnato dalle rispettive istruzioni per l'uso.
- Utilizzare solo batterie ricaricabili autorizzati dal fabbricante.
- La seguente avvertenza si riferisce alla batteria a bottone inclusa.

ATTENZIONE! TENERE LONTANO DAI BAMBINI! L'ingestione può causare corrosione e morte. Sono possibili gravi danni già due ore dopo l'ingestione. Rivolgersi subito a un medico.

- In caso di utilizzo erroneo può fuoriuscire del liquido dalla batteria. Il liquido delle batterie può causare infiammazioni della pelle e ustioni. Evitare assolutamente il contatto! In caso di contatto accidentale, sciacquare a fondo con acqua. In caso di contatto con gli occhi rivolgersi subito a un medico.
- Conservare la lampada, in caso di non utilizzo prolungato (per l'inverno), in un luogo asciutto ed esente da ghiaccio.

Conservazione, trasporto

Conservazione

- Rimuovere le batterie.
- Conservare il dispositivo e tutte le parti accessorie in un luogo asciutto e ben ventilato.
- Proteggere il dispositivo e i suoi accessori da sporco e corrosione in caso di non utilizzo prolungato.
- Conservare la lampada, in caso di non utilizzo prolungato (per l'inverno), in un luogo asciutto ed esente da ghiaccio.

Transporto

- Per le spedizioni utilizzare l'imballaggio originale se possibile.

Guaisti ed assistenza

Se qualcosa non funziona...

PERICOLO! Pericolo per la vita e l'incolumità fisica. Le riparazioni inadeguate possono causare un funzionamento non sicuro dell'apparecchio. Questo mette a repentaglio la propria vita e la sicurezza dell'ambiente circostante.

Spesso sono solo piccoli difetti che portano a un guasto. Di solito essi possono essere risolti facilmente dall'utente stesso. Si prega di controllare nella seguente tabella prima di rivolgersi al rivenditore. In tal modo si risparmiano molta fatica ed anche eventuali spese.

Difetti/Guaisti	Causa	Rimedio
La lampada non funziona.	E' presente luce solare?	Attendere il buio; la lampada s'illumina al buio.
Durata di illuminazione troppo breve.	Bassa tensione della batteria a causa della superficie sporca?	Pulire la superficie.
	La lampada è all'ombra?	Cambiare posto.
	Tempo di esposizione alla luce solare troppo breve?	Caricare la lampazione per più di 3-4 giorni.

Se non si è in grado di eliminare l'errore da soli, si prega di rivolgersi direttamente al rivenditore. Le riparazioni inappropriate invalidano la garanzia e possono causare costi aggiuntivi a suo carico.

Preparativi per lo smaltimento

Rimozione della batteria

Al termine della vita dell'apparecchio, prima di provvedere al suo smaltimento occorre togliere tutte le batterie in esso presenti.

ATTENZIONE! Pericolo di lesioni causate da schegge. Non frantumare con violenza l'apparecchio.

- fig. 5
 - Aprire l'alloggiamento.
 - staccare i collegamenti e rimuovere le batterie.
 - Smaltire la batteria come prescritto.

Smaltimento

Smaltire l'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore.

Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli

accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.

- Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclaggio.

Dati tecnici

Codice articolo	146472, 146473, 146474
Batterie	1x HB40 Ni-MH 1.2V 80mAh IP44
Grado di protezione	

FR Manuel d'utilisation

Lampe solaire décorative

Consignes de sécurité

Pour garantir une manipulation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.

- Gardez les instructions d'utilisation toujours à portée de la main.
- Si vous vendez ou donnez l'appareil, joignez-y toujours ces instructions d'utilisation.
- N'utilisez que les batteries rechargeables autorisées par le fabricant.
- L'avertissement suivant concerne la pile bouton présente dans l'appareil :

AVERTISSEMENT ! TENIR À L'ÉCART DES ENFANTS ! Une ingestion peut causer des brûlures et entraîner la mort. Des lésions graves peuvent apparaître deux heures seulement après l'ingestion. Appeler immédiatement un médecin.

- Du liquide peut s'échapper de l'accu en cas de mauvaise utilisation. Le liquide s'échappant de l'accu peut occasionner irritations de la peau et brûlures. Évitez tout contact avec ce liquide ! Lors de tout contact, rincez abondamment avec de l'eau. Lors d'un contact avec les yeux, consultez un médecin sans tarder.
- En cas de non utilisation prolongée (hivernage), ranger la lampe dans un endroit sec et à l'abri du gel.

Stockage, transport

Entreposage

- Retirer les accus.
- Stockez l'appareil et tous ses accessoires dans un endroit sec et bien aéré.
- Protégez l'appareil et ses accessoires de la salissure et de la corrosion lors des longues périodes d'arrêt.
- En cas de non utilisation prolongée (hivernage), ranger la lampe dans un endroit sec et à l'abri du gel.

Transport

- En cas d'expédition, utilisez si possible l'emballage d'origine.

Pannes et solutions

Lorsqu'un élément ne fonctionne pas...

DANGER ! Risque corporel et danger de mort ! Des réparations non conformes peuvent conduire à un fonctionnement non sécurisé de votre appareil. Vous mettez votre environnement en péril et vous exposez vous-même au danger.

Panne/Incident	Cause	Solution
La lampe ne fonctionne pas.	Fait-il jour ?	Attendre l'obscurité ; la lampe s'allume dans l'obscurité.
Durée d'éclairage trop courte.	Tension de batterie faible en raison d'une surface encrassée ?	Nettoyer la surface.
	La lampe est-elle dans l'ombre ?	Modifier l'emplacement.
	Durée de la lumière du jour trop courte ?	Recharger la lampe pendant plus de 3 à 4 jours.

Si vous n'êtes pas en mesure d'éliminer la panne par vous-même, veuillez vous adresser directement à votre revendeur. Notez que la réalisation de réparations non conformes entraîne l'annulation de la garantie et vous entraîne éventuellement des coûts supplémentaires.

Préparation pour la mise au rebut

Retirer les accus

Avant de mettre l'appareil au rebut à la fin de sa durée de vie, vous devez retirer tous les accus.

ATTENTION ! Risque de blessures par des éclats ! Ne pas mettre l'appareil en morceaux par la force.

- fig. 5
 - Ouvrir le boîtier.
 - Défaire les branchements et enlever les accus.
 - Éliminez les accus comme décrit.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie : Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé.

Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat.

Conformément aux dispositions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du service d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas intégrés dans les appareils électriques usagés doivent être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles. Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matières plastiques marquées en conséquence qui peuvent être recyclés.

- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.

Spécifications techniques

Numéro d'article	146472, 146473, 146474
Accus	1x HB40 Ni-MH 1.2V 80mAh IP44
Degré de protection	

GB Operating instructions

Solar decorative luminaire

Safety instructions

- To operate this appliance safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the appliance for the first time.
- Always keep the operating instructions within reach.
- If you sell or pass on the device, you must also pass on these operating instructions.
- Use only rechargeable batteries authorised by the manufacturer.
- The following warning relates to the button cell included:

WARNING! KEEP AWAY FROM CHILDREN! May cause burns and death if swallowed. Severe injuries possible as early as two hours after swallowing. Seek medical help immediately.

- If wrongly used, liquid may escape from the battery. The liquid which escapes can cause skin irritation and burns. Avoid contact under all circumstances! If contact occurs, thoroughly rinse with water. If contact with eyes occurs, seek immediate medical attention.

- If the light is not used for an extended period (overwintering), store it in a dry frost-free location.

Storage and transport

Storing

- Remove batteries.
- Store the device and any accessories in a dry, well-ventilated place.
- In case of longer periods without operation, protect the device and its accessories against soiling and corrosion.
- If the light is not used for an extended period (overwintering), store it in a dry frost-free location.

Transport

- Use the original packaging to ship whenever possible.

Troubleshooting

If something stops working...

DANGER! Danger to life and limb! Improper repairs can result in the product functioning unsafely. This endangers yourself and your environment.

Malfunctions are often caused by minor faults. You can easily remedy most of these yourself. Please consult the following table before contacting the vendor. You will save yourself a lot of trouble and possibly money too.

Fault/malfunction	Cause	Remedy
The lamp does not work.	Daylight hours?	It is necessary to wait for the dark, the lamp works in the dark.
Short run time.	Insufficient battery due to dirty surface?	Clean the surface.
	The lamp is in the shade?	Change location.
	Short daylight hours?	Charge more than 3–4 days.

If you can't fix the fault yourself, contact your nearest vendor. Please be aware that any improper repairs will also invalidate the warranty and additional costs may be incurred.

Preparing for disposal

Removing the battery

At the end of the device lifetime, you should remove all batteries before disposing of the item.

CAUTION! Risk of injury by splintering! Do not break device forcefully.

- fig. 5

- Open the housing.
- Separate the connections and remove the battery.
- Dispose of the batteries in accordance with the regulations.

Disposal

Disposing of the appliance

A crossed-out wheellie bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.

Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles. All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

Disposal of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.

Technical data

Item number	146472, 146473, 146474
Batteries	1x HB40 Ni-MH 1.2V 80mAh IP44
Protection rating	

CZ Návod k použití

Solární dekorální svítidlo

Bezpečnostní pokyny

- Pro bezpečné zacházení s tímto přístrojem si jeho uživatel musí před prvním použitím přečíst tento návod k použití a porozumět mu.
- Návod na použití ukládejte vždy v dosahu.
- Pokud přístroj prodáte nebo odevzdáte další osobě, bezpodmínečně přiložte i tento návod na použití.
- Používejte pouze akumulátory schválené výrobcem.
- Následující výstraha se vztahuje na obsažený knoflíkový článěk.

VAROVÁNÍ! UDRŽUJTE MIMO DOSAH DĚTÍ! Požití může způsobit poleptání a smrt. Vážné zdravotní komplikace mohou nastat již dvě hodiny po požití. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- Při chybném používání může z akumulátoru vytékat kapalina. Kapalina vyteká z akumulátoru může vést k podráždění a popálení pokožky. Bezpodmínečně se vyvarujte kontaktu! Při náhodném kontaktu proveďte důkladné opláchnutí vodou. Při kontaktu s očima se pak kromě toho neprodělně obraťte na lékaře.
- Při delším nepoužívání (přezimování) uložte svítidlo na suchém, před mrazem chráněném místě.

Uložení, přeprava

Uložení

- Vyjměte akumulátory.
- Zařízení a jeho příslušenství skladujte v suchém a dobře větraném prostředí.
- V případě, že zařízení a jeho příslušenství delší dobu nepoužíváte, chráňte jej před znečištěním a korozi.
- Při delším nepoužívání (přezimování) uložte svítidlo na suchém, před mrazem chráněném místě.

Přeprava

- Při zasílání použijte pokud možno originální obal.

Poruchy a pomoc při jejich odstranění

Když něco nefunguje...

NEBEZPEČÍ! Nebezpečí smrtelného zranění! Neodborně provedené opravy mohou způsobit, že přístroj již nebude fungovat bezpečně. Tím ohrožujete sebe i své okolí.

Často jsou to jen drobné závady, které vedou ke vzniku poruchy. Většinou je můžete snadno sami odstranit. Než se obrátíte na prodejnu, podívejte se do následující tabulky. Ušetříte si tím mnoho námahy a případné i výdaje.

Závada/porucha	Příčina	Pomoc
Svítidlo nefunguje.	Je venku světlo?	Počkajte, dokud se nesetmí; svítidlo svítí ve tmě.
Krátká doba svícení.	Nízké napětí baterie v důsledku znečištěného povrchu?	Vyčistíte povrch.
	Je svítidlo umístěné ne ve stínu?	Změňte jeho umístění.
	Příliš krátké denní světlo?	Svítidlo nabíjeje déle než 3 – 4 dny.

Nemůžete-li závadu odstranit sami, obraťte se přímo na prodejnu. Mějte na paměti, že při neodborné opravě zanikají nároky ze záruky a případně Vám mohou vzniknout i další výdaje.

Příprave likvidaci

Vyjměte akumulátor

Na konci životnosti přístroje musíte před likvidací vyjmout z přístroje všechny akumulátory.

UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí poranění trískami! Nerozbíjejte přístroj násilím.

- obr. 5
 - Otevřete kryt.
 - Odpojte kontakty a vyjměte akumulátor.
 - Akumulátory zlikvidujte v souladu s předpisy.

Likvidace

Likvidace přístroje

Pripraviti likvidáciu

Vyberte akumulátor

Na konci životnosti prístroja musíte pred likvidáciou vybrať všetky akumulátory.

⚠ UPOZORNENIE! Niebezpečnosť poranenia úľomkami! Prístroj nerozbíjajte násilím.

► Obr. 5

- Otvorte kryt.
- Odopnite prípoje a vyberte akumulátor.
- Akumulátory zlikvidujte v súlade s predpismi.

Likvidácia

Likvidácia prístroja

Symbol prečiarknutého kontajnera znamená: Batérie a akumulátory, elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie a zdravie.

Spotrebitelia sú povinní zneškodniť staré elektrické spotrebiče, spotrebované batérie a akumulátory oddelene od domového odpadu na oficiálnom zbernom mieste, aby sa zabezpečilo správne ďalšie spracovanie. V súlade s právnymi predpismi sa spätný odber môže uskutočniť bezplatne, napr. prostredníctvom spoločnosti na likvidáciu komunálneho odpadu alebo prostredníctvom predajcu.

Batérie akumulátory a svetidielá, ktoré nie sú v starých elektrických zariadeniach vmontované a ktoré je možné vybrať bez poškodenia, musia byť pred likvidáciou vybraté zo zariadenia a zlikvidované v rámci triedeného odpadu. Litiové batérie a akumulátory všetkých systémov sa musia odovzdávať na zberné miesta iba vo vybitom stave. Po baté-rie musí byť vždy prelepený, aby sa predišlo skratu.

Každý konzument/ užívateľ je sám zodpovedný za vyma- zanie osobných údajov z použitých zariadení, ktoré sa majú zlikvidovať.

Likvidácia obalu
Obal pozostáva z kartónu a zodpovedajúco označených plastov, ktoré sa môžu opätovne použiť.

– Tieto materiály odovzdajte na recykláciu.

Technické údaje

Číslo tovaru	146472, 146473, 146474
Akumulátory	1x HB40 Ni-MH 1.2V 80mAh
Stupeň ochrany	IP44

PL Instrukcje obsługi

Solarna lampa dekoracyjna

Wskaźownka bezpieczeństwa

- Aby zapewnić bezpieczną obsługę urządzenia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia.
- Instrukcję obsługi przechowywać w łatwo dostępnym miejscu.
- W przypadku sprzedaży urządzenia lub przekazania go innym osobom, należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję obsługi.
- Używać wyłącznie akumulatory dozwolonych przez producenta.
- Poniższe ostrzeżenie odnosi się do zawartego ogniwa guzikowego.

⚠ OSTRZEŻENIE! PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI! Połknięcie może spowodować oparzenie chemiczne i śmierć. Ciężkie obrażenia możliwe już dwie godziny od połknięcia. Natychmiast skontaktuj z pomocą lekarskiej.

- W przypadku niewłaściwego stosowania z baterii może wydostawać się ciecz. Ciecz z akumulatora może powodować podrażnienia skóry i oparzenia. Bezwzględnie unikać kontaktu! W przypadku mimo-wolnego kontaktu spłukać skórkę dokładnie wodą. W razie kontaktu z oczami bezzwłocznie zgłosić się po pomoc do lekarza.
- W przypadku dłuższego nieużywania (przez zimę) lampę przechowywać w suchym miejscu, nie narażo-ny m mróz.

Przechowywanie, transport

Magazynewanie

- Wyjąć akumulatory.
- To urządzenie i wszystkie elementy wyposażenia należy przechowywać w suchym, dobrze wietrzonym miejscu.
- Chronić urządzenie i jego akcesoria przed brudem i korozją podczas dłuższych okresów przestoju.
- W przypadku dłuższego nieużywania (przez zimę) lampę przechowywać w suchym miejscu, nie narażo-ny m mróz.

Transport

– Do wysyłki używać w miarę możliwości oryginalnego opakowania.

Zakończenia i ich usuwanie

Jeżeli coś nie działa...

⚠ NIEBEZPIECZYSTWO! Zagrożenie dla życia i zdrowia! Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą spowodować, że urządzenie nie będzie już bezpiecznie działać. Zagroza to użyt-kownikowi i jego otoczeniu.

Zakończenia są często powodowane przez drobne usterki. Z reguły można je samodzielnie usunąć. Przed zwróce-niem się do sprzedawcy należy zasięgnąć informacji w poniższej tabeli. Pozwoli to zaoszczędzić dużo trudu oraz ewentualnych kosztów.

Usterka/zakończe- nie	Przyczyna	Środki zaradcze
Lampa nie działa. Czy jest światło dzienne?		Poczekać na ciemność; lampa świeci w ciemno-ści.

Usterka/zakończe- nie	Przyczyna	Środki zaradcze
Zbyt krótki czas oświetlenia.	Niskie napięcie akumulatora z po-wodu zabrudzo-nej powierzchni?	Oczyszczyć po-wierzchnię.
	Czy lampa jest w cieniu?	Zmienić lokaliza-cję lampy.
	Zbyt krótki czas ze światłem dziennym?	Nalażuj lampę przed okres dłuż-szy niż 3-4 dni.

Jeżeli usterki nie można usunąć we własnym zakresie, należy skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą. Należy pamiętać, że nieprawidłowo wykonane naprawy powodują utratę prawa do roszczeń gwarancyjnych i podciągają ew. za sobą dodatkowe koszty.

Przygotowanie do utylizacji

Demontaż akumulatora

Po zakończeniu użytkowania urządzenia należy wymo-tnować z niego wszystkie akumulatory.

⚠ PRZESTROGA! Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowane drzazgami! Nigdy nie rozbijać urządzenia siłą.

► ilustr. 5

- Otworzyć obudowę.
- Rozłączyć połączenia i wyjąć akumulator.
- Przekazać akumulatory do zgodnej z przepisami uty-lizacji.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia

Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza: Baterii i akumulatorów, sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać sub-stancej szkodliwe dla środowiska i zdrowia.

Użytkownicy są zobowiązani do usuwania zużytych urzą-dzeń elektrycznych, starych baterii do urządzeń i aku-mulatorów oddziennie od odpadów z gospodarstw domowych w oficjalnym punkcie zbiórki w celu zapewnienia właści-wego dalszego przetwarzania. Zwrot zgodnie z ustawo-wnymi regulacjami jest bezpłatny i może nastąpić np. za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy które nie są zain-stalowane na stałe w zużytych urządzeniach elektrycznych i które można usunąć w sposób nieniszczący, należy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Baterie litowe i zestawy baterii wszystkich systemów powinny być zwr-a-cane do punktów zbiórki tylko po rozładowaniu. Baterie muszą być zawsze chronione przed zwarciami poprzez zaklejenie biegunów.

Každý uživatel/koncový jest odpovědný za usu-nění daných osobových z utylozovaných, zužitých urzą-dzeń.

Utylizacja opakowania

Opakowanie składa się z kartonu i odpowiednio ozna-kowanych tworzyw sztucznych, które można ponownie wykorzystać.

– Oddać te materiały do ponownego wykorzy-stania.

Dane techniczne

Numer produktu	146472, 146473, 146474
Akumulatory	1x HB40 Ni-MH 1.2V 80mAh
Stopień ochrony	IP44

SI Priročnik za uporabo

Solarna okrasna svetilka

Varnostni napotki

- Za varno ravnanje s to napravo mora uporabnik naprave navodila prebrati in jih razumeti pred prvo uporabo.
- Navodila za uporabo hranite vedno na dosegu.
- Če napravo prodate ali posredujete drugi osebi, kupcu ali omenjeni osebi obvezno izročite tudi ta navodila za uporabo.
- Uporabljajte samo akumulatorji, ki jih je odobril proi-zvajalec.
- Naslednje opozorilo se nanaša na gumbno baterijo v izdelku:

⚠ POZORI! HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK! Zaužitje lahko povzroči razjede in smrt. Težke poškodbe se lahko pojavijo že v dveh urah po zaužit-ju. Takoj poiščite zdravniško pomoč.

- V primeru napačne uporabe lahko iz akumulatorja izteče tekočina. Tekočina akumulatorja lahko povzroči draženje kože ali opekline. Kontakt nemudoma pre-vedite! V primeru naključnega stika temeljito sperite z vodo. Pri stiku z očmi nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- Če svetilke dalj časa ne uporabljate (prezimovanje), jo shranite na suho mesto, kjer ni mraza.

Shranjevanje, transport

Shranjevanje

- Odstranite baterije.
- Napravo in vse dodatke hranite na suhem, dobro pre-zaščenenm kraju.
- Napravo in njene dodatke pri daljšem obdobju neupo-rabe zaščitite pred umazanijo in korozijo.
- Če svetilke dalj časa ne uporabljate (prezimovanje), jo shranite na suho mesto, kjer ni mraza.

Transport

– Pri pošiljanju po možnosti uporabite originalno emba-lažo.

Motnje in pomoč

Ko nekaj ne deluje...

⚠ NEVARNOST! Nevarnost za življenje in to! Nestrokovno izvedena popravila lahko povzro-čijo, da vaša naprava ne deluje več varno. S tem ogrožate sebe in okolje.

Vzrok motnje je pogosto samo majhna napaka. To napako lahko pogosto odpravite sami. Preden se za pomoč obrnete na prodajalca, si najprej ogledajte naslednjo razpredelnico. S tem se izognete nepotrebnemu trudu in morebitnim stroškom.

Napaka/motnja	Vzrok	Rešitev
Svetilka ne delu-je.	Je zunaj še dnev-na svetloba?	Počakajte na te-mo; svetilka svari v temi.
Prekratko obdov-je delovanja.	Nizka napetost baterije zaradi onesažene po-vršine?	Očistite površino.
	Je svetilka v sen-ci?	Prestavite jo.
	Prekratek ali pre-kratno svetlobe?	Svetliko dlje kot dnevne svetlobe? 3–4 dni polnite.

Če napake ne morete odpraviti sami, se obrnite nepos-redno na vašo prodajalca. Upoštevajte, da v primeru nestrokovno izvedenih popravil lahko izgubite pravice, ki izhajajo iz garancije; morebiti boste imeli tudi dodatne stroške.

Priprava odstranjevanja

Odstranjevanje baterij

Ob koncu življenjske dobe naprave morate pred odstra-njevanjem odstraniti vse baterije.

⚠ POZORI! Nevarnost poškodb z ostružki! Ne razbijte naprave z uporabo sile.

► sl. 5

- Odprite ohišje.
- Ločite priključke in odstranite akumulator.
- Baterije odstranite v skladu s predpisi.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje naprave med odpadke

Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni: baterij in akumulatorjev ter elektronskih in električnih naprav ni dovoljeno metati med gospodinjske odpadke. Vsebujejo lahko namreč okolju in zdravju škodljive snovi.

Potróníkní so dolžni odpadne elektronske naprave ter rabljene baterije in akumulatorje naprav odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov prek uradnih zbirnih mest ter tako poskrbeti za pravilno nadaljnjo uporabo in reciklira-nje teh. Vračilo je v skladu z zakonskimi predpisi mogoče brezplačno, npr. v komunalnem obratu za ravnanje z odpadki ali pri trgovcu.

Baterije, akumulatore in svetilka, ki niso fiksno vgrajeni v odpadno električno opremo in jih je mogoče odstraniti brez poškodenja, je treba pred odstranitvijo opreme odstraniti in zavreči ločeno. Litijeve baterije in akumulatorske pakete vseh sistemov je treba oddati na zbirno mesto samo povsem izpraznjene. Pole baterij je treba vedno prelepliti in jih tako zaščititi pred kratkimi stiki.

Vsak končni uporabnik je sam odgovoren za izbris osebn-ih podatkov z odpadne elektronske naprave.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalža vsebuje karton in ustrezno označene umetne mase, ki se lahko reciklirajo.

– Te materiale namenite za reciklažo.

Tehnični podatki

Številka izdelka	146472, 146473, 146474
Baterije	1x HB40 Ni-MH 1.2V 80mAh
Stopnja zaščite	IP44

HU Használati utasítás

Szólár dekorálamp

Biztonsági előírások

- A készülék csak akkor kezelhető biztonságosan, ha az első használat előtt a kezelő elolvasta és megér-tette ezt a használati utasítást.
- A használati útmutatót tartsa mindig kézügyben.
- Ha eladja vagy továbbadja a készüléket, feltétlenül adja tovább a használati útmutatót is vele.
- Csak a gyártó által jóváhagyott akkumulátorok hasz-náljon.
- Az alábbi figyelmeztetés a mellékelt gombelemlre vonatkozik:

⚠ FIGYELEM! GYERMEKEKTŐL TÁVOL TAR-TANDO! Lenyelése marási sérüléseket és halált okozhat. Sülyös sérülés már a lenyelést követő két órán belül lehetséges. Azonnal forduljon or-voshoz.

- Helytelen használat esetén a akkumulátorból folya-dék léphet ki. Az akkumulátorból kilépő folyadék izgat-hatja a bőrt és égési sérülést okozhat. Kerülje a folya-dékkal való érintkezést! A véletlenül bőrére került anyagot vízzel alaposan öblítse le. Ha a szemébe került, az öblögetés után haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- Hosszabb használaton kívül helyezés (teleltetés) ese-tén a lámpát száraz, fagymentes helyen tárolja.

Tárolás, szállítás

Tárolás

- Vegye ki az akkumulátorokat.
- A készüléket és valamennyi tartozékát száraz, jól szellőző helyen tárolja.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, védje azt és tartózkait a szennyezés és korrozió ellen.
- Hosszabb használaton kívül helyezés (teleltetés) ese-tén a lámpát száraz, fagymentes helyen tárolja.

Szállítás

– Szállításkor lehetőség szerint használja az eredeti csomagolást.

Üzemzavarok és elhárításuk

Amikor valami nem működik...

⚠ VESZÉLY! Életveszély! A szakszerűtlen javítá-sok miatt előfordulhat, hogy készüléke többé nem működik biztonságosan. Ezzel veszélyez-teti önmagát és a környezetét.

Kis hibák is gyakran vezethetnek üzemzavarhoz. Leg-többször ezeket saját maga is elháríthatja. Mielőtt az árú-házhöz fordulna, nézze át az alábbi táblázatot. Ezzel sok fáradságot, illetve adott esetben költségeket is megtakar-írt.

Hiba/üzemzavar	Ok	Elhárítás
A lámpa nem mű-ködik.	Nappali fény van?	Várja meg a sőté-tedést; a lámpa csak sötétben vi-lágít.
Túl rövid világítási időtartam.	Alacsony akku-mulátorfeszül-tés az elszenny-ezött felületen mi-att?	Tisztítsa meg a felületét.
	A lámpa árnyék-ban van?	Változtassa meg a helyét.
	Túl kevés a nap-szűtés?	Töltse a lámpát 3-4 napnál hos-szabb ideig.

Ha a hibát nem tudja maga elhárítani, forduljon közvetle-nül az áruházhoz. Tartsa szem előtt, hogy a szakszerűtlen javítások miatt a szavatossági kötelezettség elvesz, és Onnek adott esetben további költségeket okozhat.

A hulladékezelés előkészítése

Az akkumulátor kivétele
A készülék élettartamának lejártakor a hulladékezelés előtt minden akkut el kell távolítani belőle.

⚠ VIGYÁZATI A forgács sérülést okozhat! A készüléket erőszakkal ne törje össze.

► 5. ábra

- Nyissa fel a házat.
- Az érintkezőket csatlakoztassa le és az akkumulátort távolítsa el.
- Az akkukat előírásosan helyezze el hulladékként.

A készülék selejtezése

Selejtezés

Az áthúzott kuka szimbólum jelentése a követ-kező: Az elemeket és akkukat, az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztar-tási hulladékok közé tenni. Ezek a környezeti és egészségre káros anyagokat tartalmazhatnak.

A felhasználó köteles a régi elektromos készülékeket, a készülék használt elemeit és akkumulátorait a háztartási hulladékoktól különválasztva a hivatalos gyűjtőhelyen keresztül ártalmatlanítani a szakszerű további feldolgo-zás biztosításához. A leadás a jogszabályi előírásoknak megfelelően díjmentesen végezhető, pl. településhulla-dék-ártalmatlanító társaságban vagy kereskedőnél keres-tül.

Az olyan elemeket, akkumulátorokat és lámpá-kat, amelyek nincsenek fixen beépítve a régi elektromos készüléke és ronscdásmentesen eltávolíthatók belőle, ártalmatlanítás előtt ki kell venni és külön kell ártalmatlanítani. Az összes rendszer lítium elemet és akkusomagjait csak lemerült állapotban szabad leadni a visszavételi helyen. Az elem-ek a pólusok leragasztásával kell védeni a rövidzárlat ellen.

Minden végfelhasználó saját maga felel az ártalmatlanít-andó készüléklen lévő személyes adatainak törléséért.

A csomagolás selejtezése

A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra hasznosítható.

– Ezeket juttassa el az újrahasznosításba.

Műszaki adatok

Cikkszám	146472, 146473, 146474
Akkumulátorok	1x HB40 Ni-MH 1.2V 80mAh
Védelmi fok	IP44

BAHR Priručnik za uporabo

Solarna dekorativna svetiljka

Sigurnosne upute

- Za sigurno rukovanje uređajem korisnik mora pročitati i razumjeti ove upute za uporabu prije prvog korištenja uređaja.
- Uputu za uporabu uvijek čuvati u dometu.
- Ako uređaj prodajete ili posuđujete obavezno prodajte i ovu uputu za uporabu.

- Koristite samo akumulatori odobrene od proizvođača.
- Sljedeće upozorenje se odnosi na minijaturnu bateriju koja se koristi:
- ⚠ **UPOZORENJE! DRŽITE PODALJE OD DJECE!** Gutanje može prouzrokovati opekotine i smrt. Teška oštećenja moguća su već dva sata nakon gutanja. Odmah potražite liječničku pomoć.

- Pri neispravnoj uporabi tekućina može isticati iz bate-rije. Tekućina iz baterije može dovesti do nadražanja kože i opekline. Obavezno izbjegavajte kontakt! Pri slu-čajnom kontaktu, isprati vodom. Pri kontaktu s očima dodatno posjetiti liječnika.
- Ako je ne koristite duže vrijeme (preko zime), svjetiljku odložite na suhom mjestu bez mraza.

Skladištenje, transport

Odlaganje

- Vađenje baterija.
- Uređaje i sve dijelove pribora skladištite na suhom, dobro prozračenom mjestu.

- Zaštitite uređaj i njegov pribor od prijavštine i korozije tokom dužeg prekida rada.
- Ako je ne koristite duže vrijeme (preko zime), svjetiljku odložite na suhom mjestu bez mraza.

Transport

– Prilikom slanja po mogućnosti koristiti originalnu ambalažu.

Smetnje i pomoć

Ako nešto ne funkcinira...

⚠ OPASNOST! Opasnost od tjelesnih ozljeda i za život! Nestručno provedeni popravci dovode do toga da uređaj više ne radi sigurno. Time ugrožavate sebe i svoju okolinu.

Često su to samo male greške koje dovode do smetnje. Većinom ih sami lahko možete otkloniti. Molimo prvo pogledajte sljedeću tabelu prije nego što se obratite trgovcu. Tako ćete uštedjeti mnogo truda i eventualno i troškova.

Greške/smetnja	Uzrok	Pomoć
Svjetiljka ne funk-cionira.	Da li vlada dnev-no svjetlo?	Pričekajte mrak; svjetiljka svijetli u smrkavanju.
Prekratko traja-nje osvjetljenja.	Nizak napon ba-terije zbog prijava površine?	Očistite površinu.
	Da li je svjetiljka u sjenci?	Promijenite loka-ciju.
	Prekratko vrijeme dnevnog svjetla?	Svjetiljku punite duže od 3-4 dana.

Ako ne možete sami popraviti grešku, molimo da se direktno obratite trgovcu. Molimo da vodite računa i o tome da neprimjerene popravke poništavaju garanciju i da Vam uzrokuju dodatne troškove.

Priprema zbrinjavanja

Vađenje akumulatora

Po završetku vijeka trajanja uređaja iz istoga prije zbrin-ja-vanja morate izvaditi sve postojeće akumulatore.

⚠ OPREZ! Opasnost od ozljeda na komadi-cima! Uređaj ne razbijati na silu.

► sl. 5

- Otvorite kucište.
- Iskopčajte priključke i izvadite akumulator.
- Akumulatore propisno zbrinite.

Odlaganje na otpad

Odlaganje uređaja na otpad

Simbol prečrtane kante za smeće znači: baterije i akumulatori, električni i elektronski uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadr-žavati supstance štetne za okoliš i zdravlje.

Potrónísači su dužni stare električne uređaje, bate-rije i stare baterije od uređaja, odlagati odvojeno od kuć-nog otpada na službenom mjestu skupljanja kako bi se osigurala pravilna daljnja obrada. Povrat se može izvršiti u skladu sa zakonskom regulativom npr. preko komunal-nog pogona za odlaganje u otpad ili preko nekog trgovca. Baterije, akumulatori i lampe, koje nisu čvrsto ugrađene u stare električne uređaje i mogu da se skidaju bez potrebe za uništavanjem, moraju se ukloniti prije odlaganja i odvojeno odložiti u otpad. Litijumske baterije i akumulatorska pakovanja svih sistema moraju se predati u zbirna mjesta samo u ispraznjenom stanju. Baterije moraju uvijek biti sa odijeljenim polovima kako biste se osigurali od kratkog spoja.

Svaki

SE
Bruksanvisning
Soldriven dekorationslampa

Säkerhetshänvisningar

- För en säker hantering av denna produkt måste användaren av produkten ha läst och förstått denna bruksanvisning före den första användningen.
- Förvara alltid bruksanvisningen inom räckhåll.
- Om du säljer eller lämnar produkten vidare skall denna bruksanvisningen ovillkorligen följa med.
- Använd endast batterier som är godkända av tillverkar­en.
- Följande varning gäller den ingående knapp­cellen:

VARNING! HÅLL BORTA FRÅN BARN! Förtäring kan leda till frätskador och död. Svåra skador är möjliga redan två timmar efter förtäring. Upp­sök genast läkare.

- Vid felaktig användning kan vätska tränga ut ur batte­riet. Batterivätska kan orsaka hudirritation och bränn­skador. Kontakt måste absolut undvikas! Vid tillfällig kontakt, skölj grundligt med vatten. Vid ögonkontakt skall läkare omedelbart kontaktas.
- När lampan inte skall användas på ett längre tag (över vintern) skall den förvaras på en torr, frostfri plats.

Förvaring, transport

Förvaring

- Ta ur batterierna.
- Förvara produkten och alla tillbehörsdelar på en torr, välventilerad plats.
- Skydda produkten och dess tillbehör mot smuts och korrosion vid längre stilleståndstider.
- När lampan inte skall användas på ett längre tag (över vintern) skall den förvaras på en torr, frostfri plats.

Transport

- Använd om möjligt originalemballaget vid transport.

Problemlösningsguide

Om något inte fungerar...

FARA! Fara för liv och hälsa! Felaktiga repara­tioner kan leda till att produkten inte längre arbetar säkert. Du utsätter dig själv och din omgivning för fara.

Ofta är det små fel som leder till en störning. I regel kan man åtgärda dessa på egen hand. Se först efter i tabellen nedan innan du kontaktar försäljaren. Det sparar jobb och ev. kostnader.

Fel/störning	Orsak	Åtgärd
Lamp ­ an fungerar inte.	Råder det dags ­ ljus?	Vänta till mörkrets inbrott; lamp ­ an lyser i mörkret.
Allt ­ för kort brinn ­ tid.	Låg batterispan ­ ning p.g.a. smut ­ sigt yta?	Rengör yta.
	Står lamp ­ an i skuggan?	Byt plats för lamp ­ an.
	Allt ­ för kort dags ­ ljustid?	Ladda upp lamp ­ an i mer än 3–4 dagar.

Om du själv inte kan åtgärda felet ska du kontakta åter­för­säljaren direkt. Tänk på att garan­tin upphör att gälla vid felaktiga reparationer och att extrakostnader ev. kan upp­stå för din del.

Förberedelse inför bortska­ffning

Urtagning av batteriet

I slutet av produk­tens brukstid måste du avlägsna alla batterier före bortska­ffning.

SE UPP! Risk för personskador från split­ter! Ta inte isär produkten med våld.

- Bild 5
- Öppna huset.
- Koppla från anslutningarna och ta ut batteriet.
- Bortska­ffa batterierna enligt föreskrifterna.

Bortska­ffning

Bortska­ffning av produkten

Symbolen med en överstruken soptunna betyder: Batterier och akkumulatorer, el- och elektronikap­parater får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla miljö- och hälsofarliga ämnen.

Konsumenterna är skyldiga att bortska­ffa uttjänta elap­parater, uttjänta batterier och akkumulatorer till åter­vinningscentral för säkerställande av korrekt hantering. Återlämnin­gen kan enligt lagstadgad reglering ske gratis t.ex. via en kommunal avfallsanläggning eller via en åter­försäljare.

Batterier, akkumulatorer och lampor som inte är fast monterade i uttjänta elprodukter och som kan tas ur icke­förstö­rande måste tas ur och bortska­ffas separat före bortska­ffning. Liti­um­batterier och batteripaket för alla system ska läm­nas in till återvinning endast i ur­lad­dat skick. Batterier skall alltid skyddas mot korts­lutning genom att man tejpar över polerna.

Alla slutan­vändare är skyldiga att själva se till att radera personuppgifter från utt­jänta, skrot­mässiga apparater.

Bortska­ffning av förpackningen

Förpackningen består av kartongpapper och plast­detaljer med motsvarande märkning, vilka alla kan åter­vinnas.

- Lämna dessa material till återvinningen.

Tekniska data

Artikelnummer	146472, 146473, 146474
Batterier	1x HB40 Ni-MH 1.2V 80mAh
Skyddsgrad	IP44

FI
Käyttöohje
Aurinkokenno-koristevalaisin

Turvallisuusohjeet

- Käyttäjän on luettava ja ymmärrettävä käyttöohjeen sisältämät ohjeet sen turvallista käyttöä varten.
- Säilytä käyttöohje aina laitteen läheisyydessä.
- Mikäli myyt tai luovutat laitteet jollekin toiselle henki­lölle, on käyttöohje luovutettava laitteen mukana.
- Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä paristoja.
- Seuraava varoitus koskee mukana olevaa nappiparis­toa:

VAROITUS! PIDÄ POIS LASTEN ULOTTUVIL­TA! Nieleminen voi johtaa syöpy­miin ja kuole­maan. Vakavat vammat mahdollisia jo kaksi tuntia nielemisen jälkeen. On heti hakeuduttava lääkäriin.

- Väärinkäytössä akusta voi vuotaa nestettä. Akku­neste voi johtaa ihon ärtymiseen ja palovammoihin. Kontaktia on ehdottomasti vältettävä! Sattumanvarai­nessa kontaktissa huuhte­le huolellisesti vedellä. Sil­mäkontaktissa käänny lisäksi välittömästi lääkäri­n puoleen.
- Säilytä valaisin kuivassa, pakkaselta suojatussa tilassa, jos se ei ole käytössä pidempään aikaan (tal­vella).

Säilytys, kuljetus

Säilytys

- Poista akut.
- Säilytä laite ja kaikki tarvik­eosat kuivassa tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Suojaa laite ja sen tarvikkeet pitempien käyttö­tauko­jen aikana laita ja ruostumiseita.
- Säilytä valaisin kuivassa, pakkaselta suojatussa tilassa, jos se ei ole käytössä pidempään aikaan (tal­vella).

Kuljetus

- Käytä lähetyksessä mahdollisuuksien mukaan alku­peräistä pakkausta.

Häiriöt ja apu

Jos jokin ei toimi...

VAARA! Tapaturma- ja hengenvaarat! Epä­asialliset korjaukset voivat aiheuttaa sen, että laite ei toimi enää turvallisesti. Vaarannat näin ympäristösi turvallisuutta.

Häiriön aiheuttavat usein vain pienet virheet. Pystyt usein korjaamaan ne itse. Katso ensin seuraavasta taulukosta, ennen kuin käännyt jälleenmyyjän puoleen. Näin säästät turhaa vaivaa ja mahdollisesti myös kustannuksia.

Vika/häiriö	Syy	Korjaus
Valaisin ei toimi.	Onko ulkona va ­ loisaa?	Odota, kunnes tu ­ lee pimeää; valai ­ sin palaa pimeäs ­ sä.
Liian lyhyt valai ­ suaika.	Akuissa liian vä ­ hän virtaa, koska pinta likainen.	Puhdista pinta.
	Onko valaisin var ­ jossa?	Muuta sen paik ­ kaa.
	Päivänvalo ­ a on liian lyhyen ai ­ kaa?	Lataa valaisinta pidempään kuin 3–4 päivää.

Jos et pysty korjaamaan vikaa itse, ota yhteyttä jälle­en­myyjään. Ota huomioon, että asiattomat korjaukset mitä­toivät myös takuun ja sinulle aiheutuu lisäkustannuksia.

Hävittämisen valmistelu

Akun poistaminen

Kun laitteen käyttöaika on kulunut umpeen, on huolehdit­tava käytettyjen akkujen hävityksestä.

VARO! Sirut aiheuttavat tapaturmavaaran! Älä riko laitetta voimalla.

- Kuva 5
- Avaa kotelo.
- Irrota liitännät ja poista akku.
- Hävitä akut määräysten mukaisesti.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen

Yliiviatun roska­säiliön symboli tarkoittaa: Paris­toja, akkuja, sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa laittaa kotitalousjätteen joukkoon. Ne voivat sisäl­tää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita.

Kuluttajat ovat velvollisia toimittamaan käytetyt sähkö­laitteet, laitteiden paristot ja akut sekajätteestä eril­lään viralliseen keräyspaikkaan, jotta niiden asianmukai­nen käsittely on varmistettu. Palautus voi tapahtua laki­määräysten mukaan maksutta esim. jonkin kunnallisen jätehuoltoyrityksen tai jälleenmyyjän kautta.

Paristot, akut ja lamput, joita ei ole asennettu sähkö­laitteisiin kiinteästi ja jotka on mahdollista irrottaa laitetta rikkomatta, on poistettava lait­teesta ennen hävittämistä ja toimitettava erili­seen keräyspisteeseen. Kaikkien laitteistojen liti­umakut ja akut saa toimittaa keräyspisteeseen vain vara­amattomassa tilassa. Paristojen navat ovat peitet­tävä teipillä, jotta ei pääse syntymään oikosulku­a.

Jokainen loppukäyttäjä vastaa itse hävitet­tävässä lait­teessa olevien henkilökohtaisten tietojen poistamisesta.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus koostuu pahvilaatikosta ja vastaavasti merkityistä muoviosista, jotka voidaan kierrättää.

- Vie nämä materiaalit uudelleenkäytettäväksi.

Tekniset tiedot

Tuotenumero	146472, 146473, 146474
Akut	1x HB40 Ni-MH 1.2V 80mAh
IP-luokitus	IP44